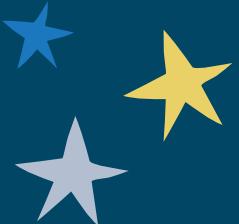


Jahresbericht

Schuljahr 2024 | 2025





Inhaltsverzeichnis

Herzlich willkommen	3
Zirkus-Team	4
Zirkus-Bibliothek	5
Zirkus für Jung und Alt	6
Zirkus in Zahlen	7
Luzerner Präventionspreis	8
Ethik im Zirkus	9
Zirkus-Botschafter*innen	10
Zirkus & Finanzen	12
Hinter dem Vorhang	14
Wir danken von Herzen ...	15



Zirkusschule Tortellini

www.zirkusschule-luzern.ch

077 450 55 45

info@zirkusschule-luzern.ch

Raiffeisen

CH73 8080 8004 2674 35511



Herzlich willkommen

Die Zirkushalle ist voller Leben, Lachen undträumerischen Momenten. Manchmal ist es laut und bunt und ein grossartiges Chaos, in anderen Momenten wird ruhig und konzentriert geübt oder bewundernd gestaunt. Mal zeigt sich ein kleines Lächeln oder ein grosser Freudenschrei, mal eine dramatische Verbeugung oder ein feines Winken. In der Zirkushalle hat (fast) alles Platz – unsere Türen stehen allen Menschen offen, die in die Zirkuswelt eintauchen möchten.



Zirkus-Team

Im Zirkusjahr 24/25 waren folgende Menschen Teil unseres Trainer*innen-Teams:

Alma Lichtsteiner, Andrina Graf, Anya Malnjeva, Christiane Haeffner, Cora Küttel, Dario Degiorgi, Dominik Holl, Emma-Lou Schmidle, Jessi Schmid, Lena Krüttli, Lia Simea Weiss, Melanie Verling, Rahel Wüest, Sophia Christen, Sophia Guillet und Ursi Caflisch. Das Team wurde durch unsere Jungtrainer*innen Chiara, Louis, Maline und Minna ergänzt.

Im Hintergrund arbeitet Lukas Birchmeier als technischer Leiter der Zirkushalle, und Sam Fischer führt das Zirkusbüro. Melanie Verling und Ursi Caflisch sind für die Gesamtleitung der Zirkusschule verantwortlich.





Zirkus-Bibliothek

Ideen für neue Kunststücke entstehen oft in den Köpfen unserer Trainer*innen. Ergänzend zu unserer internen Online-Zirkusbibliothek entstand der Wunsch nach besseren Unterlagen für das Training in der Halle.

Im vergangenen Jahr hat Lia sich mit vielen Trainer*innen getroffen, ausgetauscht und ein umfassendes Wissen zu den einzelnen Disziplinen zusammengetragen.

Nach intensiven gemeinsamen Fotoshootings sind Karten-Sets mit unzähligen Kunststücken aus verschiedenen Disziplinen entstanden.

So macht das Unterrichten noch mehr Spass, und neue Teammitglieder finden sich schneller zurecht.





Zirkus für Jung und Alt

Manege frei für unsere jüngsten und ältesten Artist*innen:
Ab diesem Jahr können auch Kleinkinder gemeinsam mit
ihren Eltern sowie Senior*innen Zirkus machen.

Kinder ab 2.5 Jahren tauchen mit einer Begleitperson
in die Zirkuswelt ein und üben spielerisch Koordination,
Gleichgewicht und Geschicklichkeit. Auch die Erwachsenen
können die Zirkusgeräte ausprobieren und lernen Partner-
kunststücke mit ihren Kindern.

In Zusammenarbeit mit Pro Senectute
Luzern führt Ursi Caflisch neue Kurse
für Senior*innen durch. Im Januar
2024 startete der erste Jonglierkurs.
Durch das Jonglieren verbessern
die Teilnehmenden Koordination und
die Vernetzung der Hirnhälften.



Zirkus in Zahlen

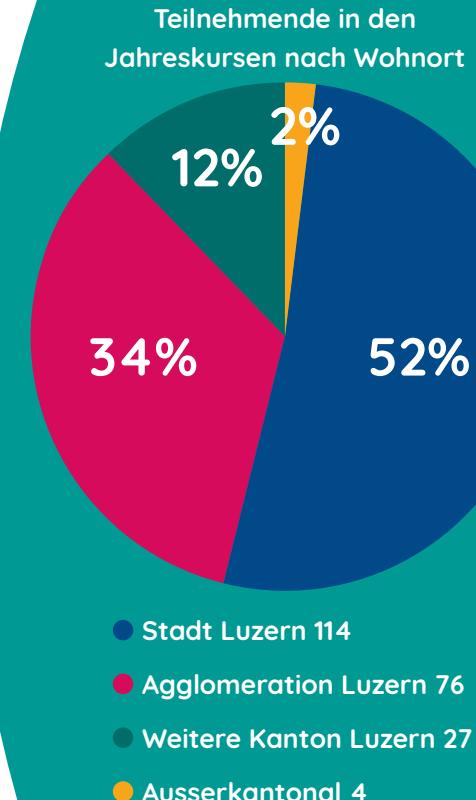
Im Zirkusjahr 24/25 gingen zahlreiche kleine und grosse Menschen in der Zirkushalle ein und aus:

- 221** Kinder und Jugendliche in den Jahreskursen
- 33** Teilnehmende mit KulturLegi (50 % Reduktion)
- 47** Teilnehmende mit Geschwisterreduktion / Sozialrabatt

200 Kinder & Jugendliche in Ferienzirkuswochen

50 Erwachsene

(Option Z, Luft- & Artistikkurs, Eltern & Kind Zirkuskurs)
Zusätzlich besuchten zahlreiche Kinder Workshops,
Zirkus-Geburtstage oder Ferienpass-Angebote.





Luzerner Präventionspreis

Für unser besonderes Engagement in den Bereichen Prävention und Integration durften wir im Februar 2025 den «Luzerner Sportpreis – Präventionspreis 2024» entgegennehmen. Diese Anerkennung macht uns stolz und würdigt unsere Bemühungen in den Bereichen Prävention, Inklusion und Integration.

Die Zirkusschule Tortellini wurde außerdem mit dem Qualitätslabel der IG Sport Luzern als nachhaltiger Sportverein im Kanton Luzern zertifiziert. Zusätzlich verfügen wir über das Qualitätslabel «Unified Quality» von Swiss Inclusive Sport für ein inklusives Zirkustraining.





Ethik im Zirkus

In der Zirkusschule Tortellini treffen viele verschiedene Menschen aufeinander. Damit sich alle wohlfühlen, haben wir klare ethische Regeln formuliert. In Zusammenarbeit mit dem Zirkusteam ist unser Verhaltenscodex entstanden, der uns als Wegweiser dient. Der Verhaltenscodex unterstützt Prävention, Sensibilisierung und die Vermeidung von Grenzverletzungen und Übergriffen. Trainings in einem sicheren, respektvollen und gewaltfreien Umfeld sind uns sehr wichtig. Die Zirkusschule ist Mitglied von Swiss Olympic und hält sich an dessen Ethik-Charta und Ethik-Statut.



Zirkus-Botschafter*innen

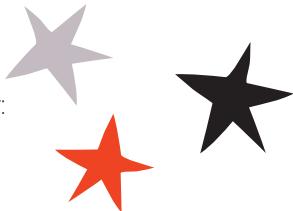
Die Zirkusschule Tortellini wird von einem Netzwerk engagierter Menschen unterstützt. Unsere Botschafterinnen und Botschafter tragen die Idee der Zirkusschule weiter und machen sie bekannt:

- ★ **Alex Donas**, Kindernotfallmediziner am Kinderspital Luzern
- ★ **Alex Willener**, Dozent / Forscher Hochschule Luzern
- ★ **Cyrill Wiget**, Co-Geschäftsleiter bei Velociped, ehemaliger Stadtpräsident Kriens
- ★ **Korintha Bärtsch**, Luzerner Stadträtin
- ★ **Lisa Brunner**, Musikerin, Texterin, Kabarettistin
- ★ **Livio Andreina**, Theaterregisseur
- ★ **Marcel Schuler**, Zirkusliebhaber und Hobby-Clown
- ★ **Urs Jeker**, Kardiologe und Zirkuspapa
- ★ **Urs W. Studer**, ehem. Stadtpräsident von Luzern
- ★ **Wolfgang Sieber**, Tastenakrobat und Klangjongleur an der Orgel / Komponist aus Luzern





Zwei Botschafter*innen stellen wir beispielhaft vor:



Lisa Brunner

Musikerin, Texterin, Kabarettistin

«Selten erlebe ich Kinder glücklicher, als wenn sie Zirkus spielen. Artistik, Bewegung, Musik, Theater, Kunststücke, etwas können, etwas zeigen, etwas zaubern, elegant sein, mutig sein, lustig sein – das alles erfüllt und erfreut die Kinder, macht sie fröhlich, macht sie stolz. Die Zirkusvorstellungen sind immer eindrücklich, vielfältig und berührend. Ein Glück für unsere Welt!»



Urs W. Studer

ehemaliger Stadtpräsident von Luzern

«Zirkus machen ist einfach eine tolle Sache – für Körper, Geist und Seele. Gut, dass so viele Luzerner Kinder daran teilhaben können.»





Zirkus & Finanzen

Die Zirkusschule Tortellini darf auf ein weiteres Jahr mit starken Teilnehmer*innen-Zahlen zurückblicken. Dank neuen Kursen und Angeboten konnte der Umsatz weiter gesteigert werden. Neben den Kursbeiträgen finanziert sich die Zirkusschule durch Einnahmen aus Veranstaltungen, J+S-Beiträgen, Unterstützungsbeiträgen und Spenden. Dank der Unterstützung von Stiftungen, der öffentlichen Hand und privaten Personen können auch Kinder aus Armuts-, Flucht- oder Sucht-betroffenen Familien die Zirkusschule besuchen. Diese Integrationsarbeit liegt uns als nicht gewinnorientierter Verein besonders am Herzen.





Bilanz 30.09.2025



Aktiven

Barverkehr	953.75
Raiffeisen	29'040.14
Raiffeisen Sparkonti	153'586.26
Freie Gemeinschaftsbank Festgeld	100'000.00
Freie Gemeinschaftsbank Konto	677.50
Mietzinsdepot Zirkushalle	2'624.97
Debitoren & Trans. Aktiven	46'860.21
Verrechnungssteuer	889.89
Anteilschein Raiffeisen	200.00
Artistikgeräte	1.00
Total Aktiven	334'833.72

Passiven

Noch nicht bezahlter Aufwand	13'884.78
Erhalterner Ertrag für Folgejahr	71'351.80
Rückstellung ZS	118'000.00
Rückstellung Bürostelle ZS	30'000.00
Eigenkapital Zirkusschule	89'655.05
Gewinn/-Verlust	11'942.09
Total Passiven	334'833.72

Erfolgsrechnung 1.10.24 – 30.9.25

Ertrag

Ertrag Jahreskurse	138'768.52
Ertrag Ferienkurse	31'535.00
Ertrag Workshops & Veranstaltungen	38'052.58
Ertrag Vermietung Zirkushalle	7'707.00
J+S – Gelder (Kurse / Lager)	36'433.82
Unterstützungsbeiträge (Privat & Staatlich)	83'409.25
Zinserträge	2'580.50
Betriebsfremder Ertrag	2'628.70
Total Ertrag Zirkusschule	341'115.37

Aufwand

Personalaufwand	269'400.13
Raummiete & Unterhalt Zirkushalle	36'130.65
Artistikgeräte & Kostüme	4'930.24
Veranstaltungen & Verpflegung	9'234.25
Spesen	754.42
Versicherungen, Gebühren, Bewilligungen	348.00
Verwaltungs- & Informatikaufwand	2'246.46
Werbeaufwand	6'129.13
Rückstellung auflösen / äufnen	–
Total Aufwand Zirkusschule	329'173.28
Gewinn/-Verlust	11'942.09



Hinter dem Vorhang

Unser ehrenamtliches Supportteam trifft sich einmal im Monat mit unserem technischen Leiter Lukas Birchmeier für vielfältige Unterhaltsarbeiten in der Zirkushalle. Sie reparieren Requisiten, pumpen Räder, beziehen Luftringe neu, nähen Kostüme und räumen auf. Dies ist ein gemeinsames Projekt von Pro Senectute und der Zirkusschule, bei dem geschickte pensionierte Menschen ehrenamtlich in der Zirkusschule anpacken und einen wertvollen Beitrag leisten.

Vielen herzlichen Dank für euren grossartigen Einsatz!





Wir danken von Herzen...

... für die Unterstützung im vergangenen
Zirkusjahr!

- ★ Arthur Waser Stiftung
- ★ Bernard Van Leer Stiftung
- ★ Cornelius Knüpffer Stiftung
- ★ Curti Stiftung
- ★ Dosenbach-Waser-Stiftung
- ★ Elly Lustenberger Stiftung
- ★ Franke Stiftung
- ★ Gemeinnützige Gesellschaft der Stadt Luzern
- ★ Hans Gutjahr-Stiftung
- ★ Kanton Luzern, Dienststelle Soziales und Gesellschaft
- ★ Kanton Luzern, Inklusion im Sport
- ★ Kanton Luzern, Sportförderung
- ★ Markant Stiftung
- ★ MBF Foundation
- ★ Nussbaumer-Simonin-Stiftung
- ★ Rosmarie Aebi Stiftung
- ★ Stadt Luzern, Margaretha-Binggeli-Fonds & Maria-Benes- und-Bernhard-Perret-Fonds
- ★ Stadt Luzern, Jugendsportförderung





ZIRKUS TORTELLINI SCHULE



www.zirkusschule-luzern.ch